

Déclaration de performance

selon le Règlement (EU) 305/2011



Numéro de référence: neptun-450-gen-2
Produit: Neptun 450
Type / Version: HK/HS/Flach/Stil
Génération: 2
Usage: Foyer ouvert et inserts à alimentation manuelle pour combustibles minéraux solides
Fabricant: Rüegg Cheminée AG
Schwäntenmos 4
8126 Zumikon / Suisse
Mandataire: –

Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances: 3
Organisme vérificateur agréé: Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle
NB 1625
Im Lipperfeld 34b
46047 Oberhausen / Allemagne
Rapport de test: RRF-29 07 1468 / RRF-00 1468

Norme harmonisée	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007		
Sécurité incendie	Réaction au feu A1		
Distance minimale aux matériaux combustibles	Épaisseur d'isolation arrière	8	cm
	Épaisseur d'isolation latérale	8	cm
	Épaisseur d'isolation dessus	–	cm
	Devant	80	cm
	Épaisseur d'isolation sol	4	cm
Risque d'incendie par la chute de combustible ardent	Satisfait		
Température de surface	Satisfait		
Sécurité électrique	–		
Possibilité d'entretien	Satisfait		
Résistance mécanique de support de la cheminée	NPD		
Emissions	CO (à 13 Vol-% O ₂)	1250	mg / m ³
	Poussières (à 13 Vol-% O ₂)	34.0	mg / m ³
Pression d'eau maximale de service	–	bar	
Température des fumées en puissance nominale	280	° C	
Puissance nominale	9.0	kW	
Plage de puissance	9.1	kW	
Puissance de chauffage de l'eau	–	kW	
Rendement	81.3	%	

Zumikon, 01.07.2013

Nom: Christoph Rutschmann
Directeur

Signature:

Déclaration de performance

selon le Règlement (EU) 305/2011



Numéro de référence: neptun-510-gen-2
Produit: Neptun 510 Flach Stil
Type / Version: HK / HS
Génération: 2
Usage: Foyer ouvert et inserts à alimentation manuelle pour combustibles minéraux solides
Fabricant: Rüegg Cheminée AG
Schwäntenmos 4
8126 Zumikon / Suisse
Mandataire: –
Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances: 3
Organisme vérificateur agréé: Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle
NB 1625
Im Lipperfeld 34b
46047 Oberhausen / Allemagne
Rapport de test: RRF-29 08 1755

Norme harmonisée	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007		
Sécurité incendie	Réaction au feu A1		
Distance minimale aux matériaux combustibles	Epaisseur d'isolation arrière	8	cm
	Epaisseur d'isolation latérale	8	cm
	Epaisseur d'isolation dessus	–	cm
	Devant	80	cm
	Epaisseur d'isolation sol	4	cm
Risque d'incendie par la chute de combustible ardent	Satisfait		
Température de surface	Satisfait		
Sécurité électrique	–		
Possibilité d'entretien	Satisfait		
Résistance mécanique de support de la cheminée	NPD		
Emissions	CO (à 13 Vol-% O ₂)	1000	mg / m ³
	Poussières (à 13 Vol-% O ₂)	34.0	mg / m ³
Pression d'eau maximale de service	–	bar	
Température des fumées en puissance nominale	340	° C	
Puissance nominale	10.0	kW	
Plage de puissance	10.2	kW	
Puissance de chauffage de l'eau	–	kW	
Rendement	79.0	%	

Zumikon, 01.07.2013

Nom: Christoph Rutschmann
Directeur

Signature:

Déclaration de performance

selon le Règlement (EU) 305/2011



Numéro de référence: neptun-510-flach-tunnel-stil-gen-2
 Produit: Neptun 510
 Type/Version: HK/Flach/Tunnel/Stil
 Génération: 2
 Usage: Foyer ouvert et inserts à alimentation manuelle pour combustibles minéraux solides
 Fabricant: Rüegg Cheminée AG
 Schwäntenmos 4
 8126 Zumikon/Suisse

Mandataire: —

Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances: 3

Organisme vérificateur agréé: Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle
 NB 1625
 Im Lipperfeld 34b
 46047 Oberhausen / Allemagne

Rapport de test: RRF-29 08 1755

Norme harmonisée	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007		
Sécurité incendie	Réaction au feu A1		
Distance minimale aux matériaux combustibles	Epaisseur d'isolation arrière	8	cm
	Epaisseur d'isolation latérale	8	cm
	Epaisseur d'isolation dessus	—	cm
	Devant	80	cm
	Epaisseur d'isolation sol	4	cm
Risque d'incendie par la chute de combustible ardent	Satisfait		
Température de surface	Satisfait		
Sécurité électrique	—		
Possibilité d'entretien	Satisfait		
Résistance mécanique de support de la cheminée	NPD		
Emissions	CO (à 13 Vol-% O ₂)	1000	mg / m ³
	Poussières (à 13 Vol-% O ₂)	34.0	mg / m ³
Pression d'eau maximale de service	—	bar	
Température des fumées en puissance nominale	340	° C	
Puissance nominale	10.0	kW	
Plage de puissance	10.2	kW	
Puissance de chauffage de l'eau	—	kW	
Rendement	79.0	%	

Zumikon, 01.07.2013

Nom: Christoph Rutschmann
 Directeur

Signature: